



08-04-2011

BOSNA I HERCEGOVINA
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

Број: 05-05-1- 1168-2/11
Сарајево, 07. април 2011. године

PRIMLJENO:	11.4.2011.		
Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Broj	Prilogi
		01.02-05-2-285/M	

B

**ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ**

- ПРЕДСТАВНИЧКИ ДОМ
- ДОМ НАРОДА

Предмет. Сагласност за ратификацију споразума, тражи се

У складу са чланом 16. Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора ("Сл. гласник БиХ", бр 29/00), достављамо вам ради давања сагласности за ратификацију:

Споразум између Савјета министара Босне и Херцеговине и Владе Црне Горе о сарадњи на пословима из области геодезије. Споразум је потписао мр Средоје Новић, министар цивилних послова БиХ, 24. јуна 2010. године у Сарајеву.

Будући да је Министарство цивилних послова БиХ надлежно за провођење поступка за закључивање овог споразума, молимо вас да на састанке ваших комисија, односно сједнице Дома, поред представника Предсједништва БиХ, као предлагача, позовете и представника Министарства који посланицима, односно делегатима може дати све потребне информације о споразуму.

С поштовањем,



ГЕНЕРАЛНИ СЕКРЕТАР

Ранко Нинковић



MFA-BA-MPP

Broj: 08/1-22-11950/10
Datum: 28.03.2011.godine

PREDSJEDNIŠTVO
BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

PRIMLJENO : 06.04. 2011.			
Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Redni broj	Broj stranica
05	05-1	1168	

PREDSJEDNIŠTVO BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

PREDMET: Prijedlog Odluke o ratifikaciji Sporazuma između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Crne Gore o saradnji na poslovima iz oblasti geodezije, dostavlja se

U prilogu dostavljamo Prijedlog Odluke o ratifikaciji Sporazuma između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Crne Gore o saradnji na poslovima iz oblasti geodezije, potpisan u Sarajevu 24. juna 2010. godine na bosanskom, hrvatskom, srpskom i crnogorskom jeziku, kao i Zaključak Vijeća ministara Bosne i Hercegovine.

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine na svojoj 130. sjednici održanoj 19. augusta 2010. godine utvrdilo je Prijedlog Odluke o ratifikaciji predmetnog Sporazuma.

Molimo Predsjedništvo Bosne i Hercegovine da provede dalji postupak ratifikacije Sporazuma između Bosne i Hercegovine i Crne Gore o saradnji na poslovima iz oblasti geodezije.

S poštovanjem,

Sven Alkalaj
MINISTAR

**SPORAZUM
IZMEĐU VIJEĆA MINISTARA BOSNE I HERCEGOVINE I VLADE CRNE
GORE O SARADNJI NA POSLOVIMA IZ OBLASTI
GEODEZIJE**

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine i Vlada Crne Gore (u daljnjem tekstu: Ugovorne strane),

na osnovu dobrih odnosa između dvije države, kao i visoke razvijenosti međusobnih odnosa na brojnim područjima saradnje,

sporazumjeli su se o sljedećem:

Član 1.

Ministarstvo civilnih poslova Bosne i Hercegovine u ime Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Ministarstvo finansija u ime Vlade Crne Gore utvrđuju zajednički interes na saradnji u pripremi i realizaciji projekata iz oblasti: osnovnih geodetskih radova, premjera državne granice, uspostave i korišćenja permanentne GNSS mreže, kartografije, katastra nekretnina i uspostave infrastrukture prostornih podataka.

Član 2.

Predmet saradnje i provedbe projekata odnosi se na geodetske radove u pograničnom području dviju država te razmjenu informacija i iskustava u pogledu zakonske regulative, obrazovanja kadrova i druge poslove i djelatnosti od zajedničkog interesa navedene u članu 1. ovog Sporazuma.

Član 3.

Ugovorne strane međusobno će pomagati i poticati ostvarivanje zajedničkih projekata iz oblasti navedenih u članu 1. ovog Sporazuma.

Član 4.

Projekte od zajedničkog interesa navedene u članu 1. ovog Sporazuma, uz prethodnu saglasnost vlada entiteta, vlade Brčko Distrikta Bosne i Hercegovine i potpisnika ovog Sporazuma, realizovat će: Federalna uprava za geodetske i imovinsko-pravne poslove Federacije Bosne i Hercegovine, Republička uprava za geodetske i imovinsko-pravne poslove Republike Srpske i Odjel za javni registar Brčko Distrikta Bosne i Hercegovine u Bosni i Hercegovini i Uprava za nekretnine Crne Gore.

Član 5.

Ovaj Sporazum se može mijenjati samo uz pisanu saglasnost ugovornih strana.

Član 6.

Ovaj Sporazum se zaključuje na neodređeno vrijeme, a svaka ugovorna strana može ga otkazati pisanom obavješću upućenoj diplomatskim putem, uz otkazni rok od tri mjeseca.

Član 7.

Ovaj Sporazum stupa na snagu danom prijema posljednjeg pisanog obavještenja, upućenog diplomatskim putem, kojim ugovorne strane obavještavaju jedna drugu da su ispunjeni uvjeti predviđeni njihovim unutrašnjim zakonodavstvom za stupanje na snagu ovog Sporazuma.

Zaključeno u Sarajevu dana 24. juna 2010. godine, u dva izvornika, svaki na službenim jezicima Bosne i Hercegovine - bosanskom, hrvatskom i srpskom i crnogorskom jeziku, pri čemu su svi tekstovi jednako vjerodostojni.

ZA VIJEĆE MINISTARA
BOSNE I HERCEGOVINE

mr Sredoje Nović

Ministar civilnih poslova
Bosne i Hercegovine

ZA VLADU CRNE GORE

dr Igor Lukšić

Potpredsjednik Vlade i
Ministar finansija
Crne Gore